

# COMPETITION BUSHING NECK DIE SETS - 223 REMINGTON

## COMPETITION BUSHING NECK DIE SET

Redding Competition Bushing Neck Die Set includes a Competition Bushing Neck Sizing Die, a Body Die, and a Competition Bullet Seater. Neck Sizing Die and Seater feature micrometer adjustments. Bushings and Shellholder sold separately. Competition Bushing Neck Die - With this die, the cartridge case is completely supported and aligned with the sizing bushing before the sizing process begins. As the sizing process starts, the cartridge case remains supported in the tightly chambered, sliding sleeve as it moves upward while the resizing bushing self-centers on the case neck. The decapping rod is maintained in precise alignment by using the internal parts of the die as a linear support much like that of a firing pin. Meanwhile, the micrometer adjustment of the bushing position delivers precise control to the desired amount of neck length to be sized. Body Die -designed to full length resize the case body and bump the shoulder position for proper chambering without disturbing the case neck. Competition Bullet Seater - Tighter manufacturing tolerances have been made possible due to the details of the floating seating stem system. The bullet guide to seating stem fit is so precise that the seating stem can actually be demonstrated to "float"



### Attributes

- Name: 223 REMINGTON COMPETITION BUSHING NECK DIE SET
- Manufacturer: REDDING
- Product no.: 749008235
- Mfr. No.: 58111
- Cartridge: 223 Remington
- Die Style: -
- Delivery weight: 0.885kg
- Shipping height: 43mm
- Shipping width: 112mm
- Shipping length: 152mm
- UPC: 611760581113

### Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das Redding Competition Bushing Neck Die Set](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Redding Competition Bushing Neck Die Set](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Cuello con Bushing de Competición Redding 223 Remington](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le jeu de dies de collet à douille de compétition Redding 223 Remington](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die per Collo a Bushing della Competizione Redding 223 Remington](#)
- [Norsk: Brukerhåndbok for Redding Competition Bushing Neck Die Set](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Redding Competition Bushing Neck Die](#)
- [Suomi: COMPETITION BUSHING NECK DIE SETS KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Redding Competition Bushing Neck Die Set](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro COMPETITION BUSHING NECK DIE SETS REDDING 223 REMINGTON](#)

# Sicherheitshinweise für das Redding Competition Bushing Neck Die Set

## Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Redding Competition Bushing Neck Die Sets. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen beim Laden von Patronen für Ihre Feuerwaffe zu helfen. Um die Sicherheit und die richtige Verwendung zu gewährleisten, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt in einem trockenen und sicheren Bereich gelagert wird.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen oder Abnutzung.
- Befolgen Sie die örtlichen Gesetze und Vorschriften zum Umgang mit Waffen und Munition.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, wenn Sie mit dem Die Set arbeiten.
- Verwenden Sie das Competition Bushing Neck Die Set nur mit kompatiblen Komponenten.
- Achten Sie darauf, dass die Buchsen und Shellholder ordnungsgemäß installiert sind, bevor Sie mit dem Größenprozess beginnen.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass der Entlüftungsstift richtig ausgerichtet ist.
- Vermeiden Sie Überdruck beim Laden von Patronen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle benötigten Werkzeuge und Materialien bereit haben.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie beginnen.

### 2. Installation des Neck Sizing Die

- Befestigen Sie das Neck Sizing Die sicher an Ihrer Presse.
- Stellen Sie die Mikrometereinstellung auf die gewünschte Größe des Hülsenhalses ein.

### 3. Größenprozess

- Führen Sie das Patronengehäuse in das Die ein und stellen Sie sicher, dass es richtig ausgerichtet ist.
- Betätigen Sie die Presse langsam und gleichmäßig, um das Gehäuse zu vergrößern.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Größe des Hülsenhalses mit einem Kaliber.

### 4. Verwendung des Body Die

- Installieren Sie das Body Die in Ihrer Presse.
- Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse ordnungsgemäß positioniert ist, bevor Sie den Größenprozess starten.

### 5. Verwendung des Competition Bullet Seater

- Installieren Sie den Seater in Ihrer Presse.
- Stellen Sie die Mikrometereinstellung auf die gewünschte OAL (Overall Length) ein.
- Führen Sie die Geschosse vorsichtig in die Hülsen ein und betätigen Sie die Presse.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie alle nicht mehr benötigten Teile und Materialien gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Stellen Sie sicher, dass gefährliche Materialien, wie z.B. beschädigte Buchsen, ordnungsgemäß entsorgt werden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für Sicherheitsanfragen oder weitere Informationen zu Ihrem Produkt, wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder einen autorisierten Händler. Achten Sie darauf, dass alle Produkte, die Sie verwenden, den Sicherheitsanforderungen der EU entsprechen.

## **Schlussfolgerung**

Die Sicherheit bei der Verwendung des Redding Competition Bushing Neck Die Sets hat oberste Priorität. Indem Sie diese Sicherheitsrichtlinien befolgen, tragen Sie dazu bei, ein sicheres und effektives Laden von Patronen zu gewährleisten. Bleiben Sie informiert über Rückrufe und Sicherheitswarnungen, um jederzeit sicher zu arbeiten.

# Safety Instruction Guide for Redding Competition Bushing Neck Die Set

## Introduction

Thank you for choosing the Redding Competition Bushing Neck Die Set for your reloading needs. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe and effective use of this product. Please read through all sections carefully before using the die set.

## General Safety Guidelines

- **Product Safety:** This product is designed for safe use in reloading ammunition. Always follow safety practices to prevent accidents.
- **Enhanced Recalls:** Stay informed about any recalls related to this product. Check for updates regularly to ensure your safety.
- **Online Shopping:** If purchased online, ensure that the seller complies with safety standards similar to those in physical stores.
- **Special Consumer Focus:** This product is not intended for use by children. Keep it out of reach of minors.
- **EU Contact Point:** For safety inquiries, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product.
- **Rapid Alerts:** Be aware of the EU's Safety Gate system for updates on unsafe products.

## Specific Safety Precautions for Use

- **Read Instructions:** Always read the instructions included with the die set before use.
- **Wear Safety Gear:** Use appropriate safety gear, including safety glasses and gloves, while reloading.
- **Work Environment:** Ensure your work area is clean, welllit, and free from distractions.
- **Check Equipment:** Regularly inspect your die set for any signs of wear or damage before use.
- **Use Proper Tools:** Only use tools and equipment that are suitable for reloading.
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the recommended load specifications for your cartridges.
- **Stay Focused:** Avoid multitasking while using the die set to prevent accidents.

## Instructions for Installation and Usage

1. **Unpacking:** Carefully unpack the die set, ensuring all components are present:

- Competition Bushing Neck Sizing Die
- Body Die
- Competition Bullet Seater
- Note: Bushings and shellholder are sold separately.

2. **Setting Up the Dies:**

- **Mount the Dies:** Securely mount the Competition Bushing Neck Sizing Die and Body Die in your reloading press.
- **Adjust the Micrometer:** Use the micrometer adjustments to set the desired neck length for sizing.
- **Install the Decapping Rod:** Ensure the decapping rod is aligned correctly for precise operation.

3. **Reloading Process:**

- **Sizing the Case:** Insert the cartridge case into the sizing die. Ensure it is properly aligned and

supported.

- **Decapping:** As you size the case, the decapping rod will remove the primer.
- **Body Resizing:** Use the Body Die to resize the case body without disturbing the neck.
- **Seating the Bullet:** Use the Competition Bullet Seater for precise bullet seating. Ensure the bullet guide is properly aligned.

#### 4. **PostUsage:**

- **Clean the Dies:** After use, clean the dies to prevent residue buildup.
- **Store Properly:** Store the die set in a dry, secure location to avoid damage.

## **Disposal Instructions**

- **Waste Disposal:** Dispose of any unused or damaged components according to local regulations.
- **Environmental Considerations:** Do not dispose of materials in unauthorized areas. Follow guidelines for hazardous waste if applicable.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the Redding Competition Bushing Neck Die Set, please refer to the manufacturer's contact information provided with the product.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience. Thank you for your attention to safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Juego de Dies de Cuello con Bushing de Competición Redding 223 Remington

## Introducción

Gracias por elegir el juego de dies de cuello con bushing de competición Redding 223 Remington. Este producto está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en la recarga de cartuchos. Para asegurar un uso seguro y efectivo, es importante seguir las pautas de seguridad y las instrucciones de uso que se detallan a continuación.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Utiliza el equipo de protección personal adecuado, como gafas de seguridad y guantes, durante el uso.
- Mantén el área de trabajo limpia y ordenada para evitar accidentes.
- Guarda el producto fuera del alcance de niños y personas vulnerables.
- No utilices el producto para ningún propósito que no sea el que se indica en este manual.
- Revisa el producto regularmente para detectar signos de desgaste o daño.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Die de cuello con bushing:**
  - Asegúrate de que el cartucho esté correctamente alineado antes de comenzar el proceso de sizing.
  - No fuerces el cartucho si encuentras resistencia durante el sizing.
- **Die de cuerpo:**
  - Utiliza este die únicamente para redimensionar el cuerpo del cartucho. No alteres el cuello del cartucho durante este proceso.
- **Asientador de balas de competición:**
  - Verifica que el vástago de asiento esté correctamente ajustado antes de usarlo.
  - Asegúrate de que no haya obstrucciones en la guía de la bala.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Monta el die de cuello con bushing en la prensa de recarga según las instrucciones del fabricante de la prensa.
- Asegúrate de que el die esté firmemente sujeto y alineado correctamente.
- Repite el proceso con el die de cuerpo y el asientador de balas.

### 2. Uso:

- **Die de cuello con bushing:**
  1. Inserta el cartucho en el die.
  2. Ajusta el bushing de tamaño según la longitud deseada del cuello.
  3. Comienza el proceso de sizing, asegurándote de que el cartucho esté soportado.
- **Die de cuerpo:**
  1. Inserta el cartucho en el die de cuerpo.
  2. Ajusta la posición del hombro según sea necesario.
- **Asientador de balas de competición:**
  1. Coloca la bala en la guía de la bala.

2. Baja el vástago de asiento hasta que la bala esté en la posición deseada.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Cuando ya no necesites el producto, deséchalo de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de recarga y componentes de armas.
- Si el producto está dañado, asegúrate de que no sea reutilizable y deséchalo adecuadamente.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para preguntas sobre la seguridad del producto o si necesitas más información, consulta con el fabricante o el distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y otros detalles relevantes del producto.

Recuerda que la seguridad es lo más importante al utilizar productos de recarga. Sigue estas instrucciones para disfrutar de un uso seguro y efectivo de tu juego de dies de cuello con bushing de competición Redding 223 Remington.

# Guide de sécurité pour le jeu de dies de collet à douille de compétition Redding 223 Remington

## Introduction

Merci d'avoir choisi le jeu de dies de collet à douille de compétition Redding 223 Remington. Ce guide de sécurité a pour but de t'aider à utiliser ce produit en toute sécurité et de manière efficace. Il respecte les réglementations de sécurité des produits de l'UE, garantissant que tu as toutes les informations nécessaires pour une utilisation sûre.

## Directives générales de sécurité

- Assure-toi de lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Garde le produit hors de portée des enfants.
- Vérifie régulièrement l'état du produit pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Ne modifie pas le produit. Toute modification peut entraîner des risques de sécurité.
- Utilise toujours le produit conformément aux instructions fournies.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Porte toujours des lunettes de protection lorsque tu utilises le jeu de dies.
- Utilise le produit uniquement dans un environnement bien éclairé et propre.
- Ne force pas les pièces lors de l'installation ou de l'utilisation.
- Ne laisse jamais le produit sans surveillance pendant son utilisation.
- Assure-toi que toutes les pièces sont correctement assemblées avant de commencer le redimensionnement.

## Instructions pour l'installation et l'utilisation

### 1. Installation du die de dimensionnement de collet :

- Fixe le die de dimensionnement de collet dans le portedie de ta presse.
- Assure-toi qu'il est bien en place et aligné.

### 2. Utilisation du die de dimensionnement de collet :

- Insère le boîtier de cartouche dans le manchon glissant.
- Ajuste la position de la bague de dimensionnement à l'aide de l'ajustement micrométrique.
- Actionne la presse pour commencer le redimensionnement.

### 3. Installation du die de corps :

- Remplace le die de dimensionnement de collet par le die de corps dans le portedie.
- Vérifie qu'il est correctement fixé.

### 4. Utilisation du die de corps :

- Insère le boîtier de cartouche dans le die de corps.
- Actionne la presse pour redimensionner la longueur complète du corps de la douille.

### 5. Installation du siègeur de balle :

- Remplace le die de corps par le siègeur de balle dans le portedie.
- Ajuste la profondeur du siègeur selon les spécifications de ta balle.

## **6. Utilisation du siègeur de balle :**

- Place la balle dans le boîtier de cartouche.
- Actionne la presse pour siéger la balle.

## **Instructions d'élimination**

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales concernant l'élimination des équipements de rechargement.
- Si tu as des pièces endommagées, rapporteles à un centre de recyclage approprié.

## **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité ou l'utilisation de ce produit, consulte le site Web du fabricant ou contacte un point de vente autorisé.

## **Conclusion**

En suivant ce guide de sécurité, tu peux utiliser le jeu de dies de collet à douille de compétition Redding 223 Remington en toute confiance. Assure-toi de respecter toutes les directives pour garantir ta sécurité et celle des autres.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die per Collo a Bushing della Competizione Redding 223 Remington

## Introduzione

Benvenuto nella guida alle istruzioni di sicurezza per il Set di Die per Collo a Bushing della Competizione Redding 223 Remington. Questo documento fornisce informazioni importanti per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto. Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni e di seguire le linee guida di sicurezza.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di gruppi vulnerabili.
- Verificare regolarmente il prodotto per segni di usura o danni.
- Segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.
- Controllare gli aggiornamenti sui richiami tramite la piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossare sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da schegge o detriti.
- Utilizzare guanti protettivi se necessario, per evitare tagli o irritazioni.
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non forzare mai il die durante il processo di dimensionamento; se incontra resistenza, fermarsi e controllare.
- Non utilizzare il prodotto se si sospetta che sia danneggiato o non funzionante.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione dell'Area di Lavoro

- Assicurarsi che l'area di lavoro sia pulita e ordinata.
- Verificare che tutti gli strumenti necessari siano a portata di mano.

### 2. Installazione del Die

- Fissare il die di dimensionamento del collo a bushing nella pressa per cartucce.
- Assicurarsi che sia ben serrato e allineato correttamente.

### 3. Utilizzo del Die per Dimensionamento

- Inserire il bossolo della cartuccia nel die.
- Regolare il bushing micrometrico per ottenere la lunghezza desiderata del collo.
- Azionare la pressa con movimenti lenti e controllati per ridimensionare il bossolo.

### 4. Utilizzo dell'Inseritore di Proiettili

- Posizionare il proiettile nell'inseritore.
- Allineare il proiettile con il bossolo ridimensionato.
- Azionare la pressa per inserire il proiettile nel bossolo.

### 5. Controllo Finale

- Controllare che il bossolo e il proiettile siano stati assemblati correttamente.
- Ripetere il processo se necessario, seguendo le stesse istruzioni.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire il prodotto e i materiali di scarto in conformità con le normative locali.
- Non gettare i materiali nel normale spazzatura; utilizzare apposite strutture di raccolta per rifiuti pericolosi se necessario.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni o domande sulla sicurezza del prodotto, si prega di contattare il rivenditore o il produttore. Assicurarsi di avere il numero di modello e altre informazioni pertinenti a portata di mano per facilitare la comunicazione.

## **Conclusione**

Seguire queste istruzioni di sicurezza contribuirà a garantire un uso sicuro e efficace del Set di Die per Collo a Bushing della Competizione Redding 223 Remington. La sicurezza è fondamentale; si prega di utilizzare sempre il prodotto in modo responsabile.

# Brukerhåndbok for Redding Competition Bushing Neck Die Set

## Introduksjon

Gratulerer med kjøpet av Redding Competition Bushing Neck Die Set. Denne håndboken gir viktig informasjon om sikker bruk, installasjon, og vedlikehold av produktet. Vennligst les nøye gjennom alle instruksjoner og retningslinjer for å sikre trygg og effektiv bruk.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i henhold til produsentens spesifikasjoner for å unngå ulykker og skader.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Inspiser produktet regelmessig for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Unngå å bruke produktet hvis det er skadet eller mangler deler.
- Følg alltid lokale lover og forskrifter angående bruk av skytevåpen og tilbehør.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Les bruksanvisningen nøye før første gangs bruk.
- Bruk alltid vernebriller og passende beskyttelsesutstyr når du arbeider med dette produktet.
- Sørg for at arbeidsområdet er rent og ryddig for å unngå ulykker.
- Unngå å bruke produktet i nærheten av brannfarlige materialer.
- Ikke forsøk å modifisere eller reparere produktet selv.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse før bruk:

- Kontroller at alle deler er inkludert i settet (Competition Bushing Neck Sizing Die, Body Die, og Competition Bullet Seater).
- Sørg for at du har riktig type hylser og verktøy tilgjengelig.

### 2. Bruk av Competition Bushing Neck Sizing Die:

- Sett dieen i en passende presse og stram den til.
- Plasser hylsen i dieen, og juster sizing bushing riktig for ønsket halslengde.
- Start sizingprosessen ved å presse hylsen oppover i dieen, og sørg for at den forblir støttet under hele prosessen.

### 3. Bruk av Body Die:

- Installer Body Die i pressen.
- Plasser hylsen i dieen for å fullstendig størrelsesjustere hylsekroppen og heve skulderposisjonen.

### 4. Bruk av Competition Bullet Seater:

- Installer Seater i pressen.
- Juster bullet guide og settestammen for nøyaktig plassering av prosjektilet i hylsen.

## Avfallsinstruksjoner

- Følg lokale forskrifter for avhending av brukte hylser og annet avfall.

- Unngå å kaste produktet i vanlig husholdningsavfall.
- Hvis produktet er skadet og ikke kan brukes, kontakt lokale myndigheter for riktig avhending.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten eller forhandleren der produktet ble kjøpt.

Vennligst merk at det er viktig å følge disse retningslinjene for å sikre trygg og effektiv bruk av Redding Competition Bushing Neck Die Set. Takk for at du tar deg tid til å lese denne håndboken.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Matryc Redding Competition Bushing Neck Die

## Wprowadzenie

Zestaw Redding Competition Bushing Neck Die jest przeznaczony do precyzyjnego wymiarowania łusek nabojoych. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne użytkowanie produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz wskazówkami dotyczącymi użytkowania.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu, upewnij się, że jest on w dobrym stanie i nie wykazuje oznak uszkodzeń.
- Zawsze stosuj się do instrukcji producenta podczas używania zestawu.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości w działaniu zestawu, natychmiast zaprzestań jego używania i skontaktuj się z odpowiednimi służbami.

## Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Używaj zestawu tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Zawsze stosuj odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne i rękawice, podczas wymiarowania łusek.
- Nie wprowadzaj żadnych modyfikacji do zestawu, które mogą wpłynąć na jego działanie lub bezpieczeństwo.
- Pracuj w dobrze oświetlonym i wentylowanym pomieszczeniu.
- Upewnij się, że wszystkie narzędzia i akcesoria są odpowiednie do użycia z zestawem Redding Competition Bushing Neck Die.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja Zestawu:

- Umieść die do wymiarowania neck w odpowiednim uchwycie zgodnie z instrukcją producenta.
- Upewnij się, że die jest prawidłowo zamocowane i nie ma luzów.
- Zainstaluj die do obudowy w tym samym uchwycie, jeśli to konieczne.

### 2. Użytkowanie Zestawu:

- Przygotuj łuski nabojoye do wymiarowania, upewniając się, że są czyste i wolne od zanieczyszczeń.
- Ustaw mikrometryczną regulację na pożądaną długość szyjki łuski.
- Umieść łuskę w tulei wymiarującej, upewniając się, że jest prawidłowo podtrzymywana.
- Powoli rozpocznij proces wymiarowania, obserwując, czy łuska jest prawidłowo umiejscowiona.
- Po zakończeniu procesu wymiarowania, ostrożnie wyjmij łuskę z tulei.

## Instrukcje Utylizacji

- Wszelkie uszkodzone lub nieużywane elementy zestawu powinny być utylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj zestawu do zwykłego kosza na śmieci. Sprawdź lokalne przepisy dotyczące utylizacji sprzętu i materiałów niebezpiecznych.

## **Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia**

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących bezpieczeństwa produktu, zalecamy skontaktowanie się z lokalnym punktem kontaktowym UE lub odpowiednimi służbami zajmującymi się bezpieczeństwem produktów.

Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać aktualizacje dotyczące ewentualnych wezwań do zwrotu produktów oraz informacji o bezpieczeństwie na platformie Safety Gate UE. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas priorytetem.

# COMPETITION BUSHING NECK DIE SETS

## KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSOHJEET

### Johdanto

Kiitos, että valitsit Reddingin Competition Bushing Neck Die Setin. Tämä tuote on suunniteltu tarjoamaan tarkkaa ja turvallista patruunoiden kokoamista. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen käytön aloittamista varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön.

### Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja järjestetty.
- Käytä aina suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet työkaluja ja materiaaleja.
- Vältä työskentelyä, jos olet väsyneenä tai huonossa kunnossa.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka liittyvät patruunoiden kokoamiseen.

### Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Käytä vain Reddingin hyväksymiä bushingeja ja shellholdereita.
- Varmista, että Neck Sizing Die ja Seater kuulat on säädetty oikein ennen käyttöä.
- Älä ylikuormita laitteita tai käytä niitä väärin.
- Pidä kädet ja vaatteet poissa liikkuvista osista kokoamisprosessin aikana.
- Varmista, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä ennen kokoamisprosessin aloittamista.

### Asennus ja käyttöohjeet

#### 1. Valmistelu:

- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja kunnossa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja hyvin valaistu.

#### 2. Asennus:

- Kiinnitä Neck Sizing Die tukevasti työkalupenkkiin tai muuhun tukevasti kiinnitettyyn pintaan.
- Asenna Body Die ja Competition Bullet Seater samoin.

#### 3. Käyttö:

- Aseta patruunakuori Neck Sizing Dieen ja säädä bushing koon mukaan.
- Aloita kokoamisprosessi ja varmista, että patruunakuori on kunnolla tuettuna.
- Käytä mikrometrisiä säätöjä tarkistaaksesi kaulan pituuden.

#### 4. Loppuvaiheet:

- Kun kokoamisprosessi on valmis, tarkista patruunat huolellisesti ennen niiden käyttöä.
- Puhdista ja tarkista työkalut käytön jälkeen.

### Hävittämisohjeet

- Hävitä käytetyt osat ja materiaalit paikallisten ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisen kotitalousjätteen mukana.

## **Lisätietoja ja tuki**

Jos tarvitset lisätietoja tai tukea tuotteeseen liittyen, ota yhteyttä valmistajaan tai jälleenmyyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen tiedot mukana, kun otat yhteyttä.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata yllä olevia ohjeita varmistaaksesi turvallisen ja tehokkaan käytön Reddingin Competition Bushing Neck Die Setin kanssa.

# Säkerhetsinstruktioner för Redding Competition Bushing Neck Die Set

## Introduktion

Tack för att du valt Redding Competition Bushing Neck Die Set för dina laddningsbehov. Denna produkt är designad för att ge hög precision och pålitlighet. För att säkerställa säker användning och optimal prestanda, vänligen läs igenom dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera produkten regelbundet för skador eller slitage.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med laddningsverktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att förhindra olyckor.
- Kontrollera att alla delar av diesetet är korrekt monterade innan användning.
- Använd endast rekommenderade bushings och shellholders som är specifikt avsedda för detta dieset.
- Undvik att använda produkten vid hög luftfuktighet eller i miljöer med extrem temperatur.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Installation av Competition Bushing Neck Sizing Die:

- Skruva fast sizing die i laddningspressen.
- Justera die till önskad höjd för att passa din patronhylsa.
- Sätt i lämplig bushing för den specifika hylsan.

### 2. Användning av Body Die:

- Montera body die i laddningspressen.
- Justera die så att den fullängdsjusterar hylsans kropp utan att påverka nackdelen.

### 3. Användning av Competition Bullet Seater:

- Installera bullet seater i laddningspressen.
- Justera seating stem för att säkerställa korrekt seating av kulan.
- Kontrollera att passformen mellan bullet guide och seating stem är exakt för att undvika felaktig seating.

### 4. Allmänna tips för användning:

- Arbeta långsamt och metodiskt för att säkerställa noggrannhet.
- Kontrollera varje hylsa efter sizing och seating för att säkerställa att de är i enlighet med specifikationerna.
- Rengör diesetet regelbundet för att förhindra att smuts och skräp påverkar dess funktion.

## **Avfallshantering**

- Kasta inte använda eller skadade delar av diesetet i vanliga sopor.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av metall och plastmaterial.
- Återvinn material där det är möjligt för att minska miljöpåverkan.

## **Kontaktinformation för ytterligare stöd**

För frågor eller support angående Redding Competition Bushing Neck Die Set, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller besök tillverkarens webbplats för mer information.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är vår prioritet!

# Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro COMPETITION BUSHING NECK DIE SETS REDDING 223 REMINGTON

## Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili Sadu Redding Competition Bushing Neck Die Set. Tento produkt je navržen pro precizní úpravu nábojnic a zajišťuje vysokou kvalitu a výkon. Před použitím si prosím pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a instrukce, abyste zajistili bezpečné a efektivní používání.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím výrobku si vždy přečtěte a dodržujte pokyny a varování uvedené v tomto dokumentu.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Používejte výrobek pouze pro zamýšlený účel a v souladu s pokyny výrobce.
- Zkontrolujte výrobek před použitím a ujistěte se, že není poškozený.
- V případě poškození nebo podezření na závadu výrobek nepoužívejte a kontaktujte prodejce.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při používání Competition Bushing Neck Die Set se ujistěte, že jsou všechny součásti správně namontovány a zajištěny.
- Při manipulaci s nábojnicemi dbejte zvýšené opatrnosti, abyste předešli zraněním.
- Používejte ochranné brýle a vhodné ochranné prostředky na ruce, abyste se chránili před možným zraněním.
- Nikdy se nedotýkejte ostrých hran nebo částí, které mohou být horké.
- Udržujte pracovní plochu čistou a uspořádanou, abyste předešli nehodám.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava na použití:

- Zkontrolujte, zda je Competition Bushing Neck Die Set kompletní a nepoškozený.
- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a příslušenství, včetně mikrometrického nastavení.

### 2. Instalace:

- Namontujte Competition Bushing Neck Sizing Die do vašeho lisovacího zařízení podle pokynů výrobce.
- Zajistěte, aby byl die správně zarovnan a upevněn.

### 3. Použití:

- Vložte nábojnici do sizing bushingu a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu a opatrně stlačte lis, dokud nedojde k procesu sizingu.
- Sledujte mikrometrické nastavení pro přesné zmenšení délky krčku nábojnice.

### 4. Údržba:

- Po každém použití důkladně vyčistěte die a další součásti.
- Uložte výrobek na suchém místě, mimo dosah dětí.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Při likvidaci výrobku se řiďte místními předpisy a zákony o odpadu.
- Nepokoušejte se výrobek likvidovat jako běžný odpad; zkontrolujte možnosti recyklace.
- Zajistěte, aby byl výrobek řádně rozložen a nemohl způsobit zranění nebo škodu.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

Pro další informace, dotazy nebo hlášení o nebezpečných produktech se obraťte na svého prodejce nebo příslušné úřady. V případě potřeby můžete také sledovat aktualizace o stažení výrobků na platformě Safety Gate EU.

Děkujeme, že jste si vybrali Sadu Redding Competition Bushing Neck Die Set. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání výrobku.